Vol. 15 No. 3907 Tuesday April 6 1920 TAIRIKU NIPPO 大正九年四月六日（火曜日）第三千九百七號

大陸報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
寧崎山人輯編兼行發
五三一街バドカ東市坡香晩
本紙定價表
仙拾五（月ケ一）仙五（枚一）
用代送郵 仙五拾八弗貳（月ケ六）
增割一 仙拾五弗五（年ケ一）
但一ヶ月前金に限る

電話 バウエル街三一八 隅商店 大陸報 三一六五

大陸その日〳〵

日本米輸入問題

過日本人會を騒がしてゐる問題が三つある。即ち（一）排日運動問題、（二）米輸入問題、（三）在留同胞一般が日本米を輸入したいと云ふ問題である。

排日運動問題は、山本氏の演説に就ては、當日の新聞紙上に詳細掲載されたから、茲に繰返す必要はないと思ふ。

米輸入問題は、其の後の經過を見ると、一通り事件の顛末を述べた事でもあるし、あれ以上本日繰返して論述する必要を感じないから、此所では第二、第三の問題に關して思ひ浮ぶまゝの感想を述べてみたい。先づ日本米輸入の問題から始める。

日本米輸入の問題は、まだ最後の決定を見ない問題である。即ち日本人會に於て特別委員により考究中の問題である。從つて私の感想は、現に私の知り得た限りに於ける同問題の經過の叙述と、決定に對する意見とに留まる。

◇問題の經過

日本米輸入の問題は何うして起つたか。普通の經路から行けば、先れは在留同胞大多數の要求の結果であるべき筈のものである。然るに私の見る所によれば、先れは此の經路をとつたものでない。先れならば、日本人會が在留同胞一般の利害なり、生活狀態なりを考へて、彼等の内に潜める要求を彼等に先きんじて感知した結果であるか。若し然うであるとすれば、問題が在留同胞の生活に適切なる限りに於て、日本人會は朋でもあると云ひ得る。然るに私の見る所によれば、問題は然うした動機のもとに現はれたものでもない。先れならば、何うして此の問題が日本人會内の問題となつたのであるか。一口に云へば、一般在留同胞以外の他のものから強いられた結果である。他の者とは日本人商業組合に外ならない。日本人商業組合は、其目的を商事館に置はして、日本米輸入問題の潮時よりも安く、而かも美味な日本米を要求してゐる、「だから商業組合は在留同胞一般の爲めに日本米を輸入したいと思ふ」と云ふのが背記を通じてなせる組合の輸入問題提出の經由であつた。

（即つて）云へば、「加州米の現價」とは、晩春坂に於て日本人商人の定めてゐる現價即ち實價であり、日本米の現價と云ふのも、同樣として彼等の豫想可を得ることの爲めには、或一定の社會の要求を條件とする場合に、商業組合が――其の全社會を代表せざる組合が、勝手に其の條件を自己活動の便宜に利用するのは明白に僭越であるばかりでなく、悪德である。此の意味に於て何事館が彼等に對し日本人會の贊助を要求したのは、正しいことと云はねばならぬ。或ひは、之れは私の聞き誤りであつて、實は商業組合側では、「在留同胞は加州米よりも日本米を要求しゐます、現在では加州米よりも日本米の方が安價に賣れますから、日本米をとれば、吾々は今よりも安い値段で米を提供することが出來るし、一方白人側へは加州米よりも好い値段で賣つつけることも出來かたゝ今は日本米さへくれば、ボロイ儲けの出來る時機ですから」とでも云つたものかも知れない。先れだと大變正直らしく聞ゆるが、不幸にして私は然う云ふことを耳にしたことがない。

次ぎに一体在留同胞は、加州米の味や値段に耐へられなくて日本米の來ることを一般に要求してゐるのであるか。勿論米と緑が切れない以上加州米よりは日本米を望むのは當然である。然るに日本米の方が安いと云ふのだから輸入が出來るなら、して貰ひ度いに違ひない。併し、其の要求を商業組合によつて充して貰ひ度いと考へてゐるであらうか。云ひ換へれば、輸入を商業組合に要求するはを、先れはを在留同胞一般は日本米にかつてゐるであらうか。私は先れを信ずることが出來ない。商業組合が、個へに在留同胞の爲めに活動するはを純粋な熱大な精神の持主であることを信ずる人が一人でも存在しやうとは想像出來ないからである。米の問題では、既に在留同胞は十分に痛い目を見てゐるではないか。

◇日本人會の態度

此の點から見て、日本人會が日本米輸入の問題を單獨に自己の問題としたのは、正當である。從つて請願許可の場合に米の配布を自己の管理下に置かうとするのは、當然の歸結として何人も承認せざるべからざることである。其所迄は事理明瞭である。併し、問題は先れで解決がついたわけではない。管理とは何を意味するか、其の實行手段如何？――之れが次で起る重大な問題である。先れが的確に解決せられない限り、日本人會の如上の態度は、究極に於て影しく不徹底なものとならざるを得ない。

管理とは、云ふ迄もなく「不正商人の發生を不可能ならしめ、適當なる價格を以て公平なる配布を期する」と云ふことでなければならぬ。實行手段に就ても委員會には、可成り精密な考案があるやうである。併し、夫れも今迄の所では結局米商人の手で賣さばくと云ふ事になつてゐるらしい。從つて此の方法によるものであるとすれば、管理の意義には當然條件がついてくる。即ち「不正商人の發生に對しては必ずしも責任を負ふものでない」と云ふ條件のもとに行はれる管理と見なければならない。別に云へば、日本人會は、單に商業組合の代理をつとめるまでのものとなる。夫れは最早や正當な意味に於て、管理の名に値せざる代理である。かう云つたからと云つて、日本人會に管理能力がないと云ふのではない。此の方法による管理は必然的に不完全となると云ふのである。夫れは管理方法に不備がある爲めではなく、配布方法其の物に不備な點があるからである。

結局米を商人に引渡すと云ふ此の方法には、以上の如き缺點があるばかりでなく、日本人會がコンミッション・マーチャントの役割を演ずると云ふ妙な現象を呈してくる。日本人會が米を取り寄せて、多少の手數料をとつた上他の商人に夫れを賣渡す。――之れはコンミッション・マーチャントのやることではないか。日本人會がコンミッション・マーチャントの役割を演ずることの善惡可否は別とする。之れを當事者側から云へば、日本人會の手數料乃至利得の外に小賣商人の利得をも負担しなければならない譯である。日本人會としては、此の如き、今日一切の商品に附帯せる二重利得を除くことが日本米輸入上の本意でもあり、且つ其の行爲の意義の重要なる一面をなすものでなければならぬ。既に商業組合と離れ、他に迄公平に米の分配を計らんとする日本人會は、當然其の主張を徹底せしむることによつて、如上一切の缺點を排除すべき筈である。信ずる。

以上は私の明知し得た經過の大体である。

◇在留同胞の要求

此所で私は自分の感想を述べる順序となつてゐる。先づ商業組合の請願理由を見る。あれによると商業組合は、早やく迄も在留同胞一般の要求を察知し（若しは調査して）個へに在留同胞一般の爲めに、加州米よりも安くて美味な日本米を提供しやうと考へた事である。在留同胞は、此の期間にして、だし親切なる商業組合の精神と計略とに感謝し、かゝる組合の存在を讃美しなくては義理のすまぬわけとなるやうに思はれる。併しながら、「在留同胞一般が要求するから」と云ふ理由のもとに輸入問題を計畫したことは、商業組合としては傍越千萬である。此の如き理由は、日本人會を別にしては、何ぞなる個人も組合も此の場合口にすることの出來ない筈のものである。商業組合が一般人の要求を豫想して或る種の商品の販路を開拓する爲めに其の商品の輸入を計るのは、特殊なことに對する脅威を除き得ない時か、此の兩者何れかの恐れある場合に限る。米の問題は、今日果して此の如き危險をふたち在留同胞に與へてゐるであるか。私たち在留同胞は、今日果して此の如き生活上の危機に瀕してゐるのであるか。私は、斷じて夫れを信ずることが出來ない。

日本が米の輸出を爲し得る現狀にあるのならば、日本人會の手で其の輸入をはかるのは、他の何者が計るよりも一番好いことである。併し、其の爲めに請願委員を送ると云ふやうな事は、以上の理由からして明瞭に誤りである。と考へる。日本人會は一体何んの爲めに米の輸入を計畫しなければならないのか。此の根本の目的を熟慮するがよい。日本人會の財源に米の輸入を適用せんとする說を稱へてゐる者がある。夫れもよい。併し、夫れが第一の主要なる目的をなすものであるならば、夫れは唯一言、在留同胞に對する誠意の中心を誤つたものであると云へば足りる。目的の一切は、在留同胞に、公平に適當なる價格を以て主要食料品たる米を分配する、と云ふことであり、財源とすると云ふ事は、其の結果として生ずる從屬的意義であらねばならぬ。請願委員の問題は、想ふに議論の進行につれ、根本目的に對する思辨の誤を來たした結果生じたところのものである。

◇記者の希望

以上を總括して、私は日本人會が單獨で米の輸入を計ることには其の儀深き贊意を表するが、配布並びに管理の方法には飽く迄徹底を要求する。而して輸入實行の爲めには、單に請願書を呈出するだけに留むべきで、如何にして請願委員を派遣する場合ないとても、勿論日本人會が主要食糧品の購入を別である。

◇山林就働者問題

次ぎには山林就働者問題である。之れは最近現はれた排日行爲のうち最も重大なるものゝ一つである。勿論それは過去十年來の問題であるには違ひないが、未解決のまゝに今日迄で殘されてゐたのであるから、實際問題としては矢張り新しい。而してそれは、直接には在留同胞二千名の生活に關する問題に過ぎないが、其の解決の如何は全在留同胞の運命に甚大なる影響を與へるものである。在留同胞は、之れに對し如何なる態度をとるべきであるか。解決は如何にして可能であるか。在留同胞の大部分が勞働者である事實から見て、之れ等のことは、此の際殊に深く考究せられなくてはならない。項を別にして、此の問題に關して行く。

寶石類各種及び修繕
電話 レーモア三九一四
日本人會の如上の態度は、究極に於て影しく不徹底なものとならざるを得ない。
管理とは、云ふ迄もなく「不正商人の發生を不可能ならしめ、適當なる價格を以て公平なる配布を期する」と云ふことでなければならぬ。實行手段に就ても委員會には、可成り精密な考案があるやうである。併し、夫れも今迄の所では結局米商人の手で賣さばくと云ふ事になつてゐるらしい。從つて此の方法によるものであるとすれば、管理の意義には當然條件がついてくる。即ち「不正商人の發生に對しては必ずしも責任を負ふものでない」と云ふ條件のもとに行はれる管理と見なければならない。別に云へば、日本人會は、單に商業組合の代理をつとめるまでのものとなる。夫れは最早や正當な意味に於て、管理の名に値せざる代理である。かう云つたからと云つて、日本人會に管理能力がないと云ふのではない。此の方法による管理は必然的に不完全となると云ふのである。夫れは管理方法に不備がある爲めではなく、配布方法其の物に不備な點があるからである。
結局米を商人に引渡すと云ふ此の方法には、以上の如き缺點があるばかりでなく、日本人會がコンミッション・マーチャントの役割を演ずると云ふ妙な現象を呈してくる。日本人會が米を取り寄せて、多少の手數料をとつた上他の商人に夫れを賣渡す。――之れはコンミッション・マーチャントのやることではないか。日本人會がコンミッション・マーチャントの役割を演ずることの善惡可否は別とする。之れを當事者側から云へば、日本人會の手數料乃至利得の外に小賣商人の利得をも負担しなければならない譯である。日本人會としては、此の如き、今日一切の商品に附帯せる二重利得を除くことが日本米輸入上の本意でもあり、且つ其の行爲の意義の重要なる一面をなすものでなければならぬ。既に商業組合と離れ、他に迄公平に米の分配を計らんとする日本人會は、當然其の主張を徹底せしむることによつて、如上一切の缺點を排除すべき筈である。信ずる。
以上は私の明知し得た經過の大体である。
◇在留同胞の要求
此所で私は自分の感想を述べる順序となつてゐる。先づ商業組合の請願理由を見る。あれによると商業組合は、早やく迄も在留同胞一般の要求を察知し（若しは調査して）個へに在留同胞一般の爲めに、加州米よりも安くて美味な日本米を提供しやうと考へた事である。在留同胞は、此の期間にして、だし親切なる商業組合の精神と計略とに感謝し、かゝる組合の存在を讃美しなくては義理のすまぬわけとなるやうに思はれる。併しながら、「在留同胞一般が要求するから」と云ふ理由のもとに輸入問題を計畫したことは、商業組合としては傍越千萬である。此の如き理由は、日本人會を別にしては、何ぞなる個人も組合も此の場合口にすることの出來ない筈のものである。商業組合が一般人の要求を豫想して或る種の商品の販路を開拓する爲めに其の商品の輸入を計るのは、特殊なことに對する脅威を除き得ない時か、此の兩者何れかの恐れある場合に限る。米の問題は、今日果して此の如き危險をふたち在留同胞に與へてゐるであるか。私たち在留同胞は、今日果して此の如き生活上の危機に瀕してゐるのであるか。私は、斷じて夫れを信ずることが出來ない。
日本が米の輸出を爲し得る現狀にあるのならば、日本人會の手で其の輸入をはかるのは、他の何者が計るよりも一番好いことである。併し、其の爲めに請願委員を送ると云ふやうな事は、以上の理由からして明瞭に誤りである。と考へる。日本人會は一体何んの爲めに米の輸入を計畫しなければならないのか。此の根本の目的を熟慮するがよい。日本人會の財源に米の輸入を適用せんとする說を稱へてゐる者がある。夫れもよい。併し、夫れが第一の主要なる目的をなすものであるならば、夫れは唯一言、在留同胞に對する誠意の中心を誤つたものであると云へば足りる。目的の一切は、在留同胞に、公平に適當なる價格を以て主要食料品たる米を分配する、と云ふことであり、財源とすると云ふ事は、其の結果として生ずる從屬的意義であらねばならぬ。請願委員の問題は、想ふに議論の進行につれ、根本目的に對する思辨の誤を來たした結果生じたところのものである。
◇記者の希望
以上を總括して、私は日本人會が單獨で米の輸入を計ることには其の儀深き贊意を表するが、配布並びに管理の方法には飽く迄徹底を要求する。而して輸入實行の爲めには、單に請願書を呈出するだけに留むべきで、如何にして請願委員を派遣する場合ないとても、勿論日本人會が主要食糧品の購入を別である。
◇山林就働者問題
次ぎには山林就働者問題である。之れは最近現はれた排日行爲のうち最も重大なるものゝ一つである。勿論それは過去十年來の問題であるには違ひないが、未解決のまゝに今日迄で殘されてゐたのであるから、實際問題としては矢張り新しい。而してそれは、直接には在留同胞二千名の生活に關する問題に過ぎないが、其の解決の如何は全在留同胞の運命に甚大なる影響を與へるものである。在留同胞は、之れに對し如何なる態度をとるべきであるか。解決は如何にして可能であるか。在留同胞の大部分が勞働者である事實から見て、之れ等のことは、此の際殊に深く考究せられなくてはならない。項を別にして、此の問題に關して行く。

加奈太サン生命保險
滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十六ヶ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市バウエル街三九六 ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）電話 レーモア八八二
地方代理人
スタブストン（小田茂三郎 小林 眞二）
ミルクリーキ（百川 繁雄）
ピーバーコーブ 堀 源太郎
ポートアリス 廣島 義忠

加奈陀日本人會本部
晩香坡市ゴーア街三二九
The Canadian Japanese Association
329 Gore Ave. Vancouver B. C.

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話 シー九二九四
阿部事務所
自宅 キーフアー街九七八
電話 バイ一三六四R

當商會は信用ある白人レッピングブロカーと共同して特に晩市諸君の爲めに特等尤も迅速に便宜御取扱申候
貿易品に限らず何なりとも極めて簡質に御世話致す可く候御手紙にて御照會被下候はゞ直ちに御取調べ委細御返事申上候
貿易仲買商
シャトル貿易株式會社
Seattle Trading Co. Inc.
1725 L C Smith Bldg
Seattle, Wash.
Phone Elliot 2911

▲富士山印鶏印レコード
毎月新着數十種以上着
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器、和洋織器、子供椅子、針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
山陽商會

村木靜夫
晩市メエン街二三三
電話 シー三六九六
バイ二三八三アール

内外雑貨食料品
中買卸賣
多少に不拘御用命願上候
晩市メーン街一八七
電話 シーモア三四二三
落合商店

和洋食料品一切
雑貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話 バイランド三三六
大屋商店

三枝靴店
晩市バウエル街四三三
電話 バイ二二六
各種靴類取揃
特別大勉強
御用命願上候

生命保險代理
晩市東丸二街四七
小保力利三郎
電話 シーモア三三〇アール

ギヤスリン
自動車用
ギヤスリン船用
商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話 シー一四五八
日本オート

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
刑事科に專門の設備あり隨時入院の希望に應ず
アレキサンダー街五〇四 電話 バイランド 五三〇四
炊事專用 電話 バイランド 五三〇四
日本病院

日加貯蓄
◎貯蓄預金 ◎定期預金
◎當座預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 ロシヤ郵便 四月七日 島丸便 四月九日
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話 シー一二三
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

M. Furuya Co. LTD
46 Hastings St, W.
Vancouver, B. C.
野菜 花物 種子荷着
◇作物增收の秘訣
一に種子！二に土質！三が肥料
この夏秋の笑顏はこの三つより
◎日本及當國野菜及花類種子◎
何れも精選を重ねたる品安心して御使用を願得るものゆへ本年もまた御早目に御申付を願ます
△肥料も何品にても御好みの品御取次ぎ御送附致しますれば併而御注文の程願上ます
晩市ペンダンス街四六
古屋商店
電話 シー二九三三――二九三四

東京便り

在東京　山本磯波

◇恒例地方長官會議の無意味なるは既に度か反覆叙述したる所なるが、本年は機運の熟し縁上げて開かれ首相、内相より對議案方針を闡示したるを以て平天の意義を明したり、首相の訓示は敬虔厚誠の心を繰返して敬虔感化なる國民の動向を求むるに努むべしといふにあり、内相の訓示は選挙取締に就て公正厳密なれといふにありて、其字句や勿論言はざる可らざる所なり、但も憾ちは方と取り扱によりて種々の誤解を加へられざるにあらざらんか、地方長官たる亦輔と謂ふべし、曰はあるものには勤まらずとの嘆ある必ずしも以なしとはせざるなり

◇所謂某外交事件なるものゝ善後策として外相の可なりと信ずるものあり、其の時には物價問題の責任者として山本農相も引退せしめ、内閣の一部改造を爲すべしといふものもあり、但し伝ら原首相の内閣は容易に弱味を見せざるべしとの世評も有力なり、假りに内閣一部の改造を爲し人心の一新を図ることありとするも、原首相が其の多數力を發揮して何ものをも敢てするの覚悟に出で、大隈内閣以上の喝り付き主義を實現すべきかとも想はる、何れにせよ輝議より暗闇議會の前後政界は多事なるべし

◇米國の日米國交調査委員長アレキサンダー氏、紐育ナショナルバンク頭取ペアソン氏外十七名夫人八人娘十五名の一行来京し、日本側委員と共に東京に於て日米國交協議會を開き、滞在一ヶ月の間朝野名士と交歓を尽げんとす、我輩は此の如きことを以て日米國交上の一切の問題を解決し得べしとは固より信ぜず、唯だ日米間の問題が多く誤解に生ずるの事實より察して、此の協議會と交歓の徒事ならざるを信じ且つ願る、時は陽春三月、櫻花咲くも近きにあり、此の美しく楽しき自然と、相して此の自然に育てられたる平和なる天性なる我國民とは單り此の一行のみならず、世界國の人々を歓迎す、我輩は外客の一人も多く來らんことを望まざる能はず

◇東京電車の事故不足にして帆道不完全に混雑と危險の機微たるが如きを以てして電車賃値上を行はんとする一方我電話の不充分にして交通活潑の如くならざるを以てして度數制の料金增徴件数を見んとするあり、市民は必ずしも何れに對しても不平を言はざらんが、値上は微して尚且つ今日の不完全と不都合を故めらるゝんは到底默過し得べきにあらず、義務をのみ重からしめて權利を充分に與へず唯々諾々、默々別從せよといふも今日の市民は服さじ、之に服せしめんといふが如きものあらば政の道を知らざるものなり

奇蹟的大發明
文明の賜　工業界の新福音
ミラクル、オイルはガソリン又はジスレートに加用し大にパワーを增しカーボンを除き機編を長持させ始終ラブルなくその上ガソリンを四分の一以上節約します
相製なる明注意あり機械の爲著くありませんから御注意なさい
晩香坂市ダンレビー街一四三
ビーシー總代理　法橋純一
寄搬人　村田佐太郎
366 Powell St. Vancouver, B. C.

各種たばこ卸賣
吾々は最も日本人との取引を重んじ希望します
吾々は煙草煙を賣買さるゝ日本人諸君の一度來店されん事を御願します
晩市東（スチングス）街四六〇
バンクーバック、コースト
煙草會社
電話ハイランド二七二八

和洋玩具いろ〳〵
電話シー三〇六三
今堀商店
晩市バウエル街三九一
同支店
東（スチングス）街二五三平

果物　タバコ
ソフトドリンク
上野商店
晩市バウエル街五八一
電話ハイ一七三三オー

和洋雜貨
食料品
ニューウエストミンスター市
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話　自宅　一一六一　四五アール

漁事造船請負
商事仲介及一般代理
業日本行船切符取次
バウエル街三三五
松本事務所
電話シー七六五二

各種タイヤ修繕
ラバーブーツ修繕
殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候
メーン　タイヤ修繕所
高芝曠
電話ブエヤモント一一七二

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所　工場
電話シーモア六五三
ランスダウン街一六
（電話フェア一二〇）

諸荷物運送業
電話五五九六
バウエル街二四五オリムピアルーム
立石清藏

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
143 Dunlevy Avenue
上西寛之助

南京料理
並にそば
仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

和洋
御菓子卸小賣
晩市バウエル街三五九
電話シーモア二七二九
かすが
青木　伊三郎

雜貨食料品
エキスプレス
郵函　一二六四
電話ハイ四八九
晩市バウエル街四五三
堀善商店

新鮮ミルク
クリーム配達
晩市バウエル街四七三
國久敏
電話ハイランド一五四

玩具、菓子
ソフトドリンク一切
晩市キングスウエー六六〇
重松商店
電話フェヤモント三九八七エル

▲御料理並めし
バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

養英舎夜學校、通雑礼譯代書
サン保險取次、ミラクル油代理
電話シー五三三八R　法橋純一
143 Dunlevy Avenue
Vancouver, B. C.

會席即席御料理
仕出し仕候
バウエル街參拾貳
○
電話シー三〇一九

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇二三エル

晩市パウエル街三八二
陽明樓
電話シーモア三三七七

南京料理

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to
New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick bros. Ltd.

ニューヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所　取次　仲買
メーン街バウエル街角
日本共益社
電話シーモア三八〇四

軍事公債、現物賣買
其他一般　商事取引

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居ります
から近來仕入れる品物には品も遠ひ非常な差があり且値段も
格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聴申
上ます

晩香坂市メーン街二二〇
米滿時計店
電話　シーモア　八八九
自宅　ハイランド二二四二アール

金銀時計、附屬品、
貴金屬、寶石類
其の外男女子供用
裝飾品新荷着

晩市メイン街二二五・電話シーニ六六四
田鍋洋服店

アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話　ハイ九九

メープルルームス
室内清潔、最新式
晩市バウエル街三九
平井榮藏
電話シー三六七八エル

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
（郵函　一六七）

英語教授
多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
聖公會附屬英語**夜學校**

各種請負
内外石材販賣　建築並に修繕
石碑の調製　バウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋黛吉

領事館諸願屆手續
各種交渉事件
代理業
請負業
事業投資
汽船切符取扱
晩市バウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七二二
福井商店
福井旅館

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

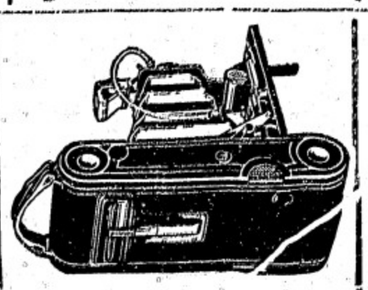
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.
Code Western Union Kinyu Sha

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street　Vancouver, B.C.

銀行事務
貯金　當座預金
貯金通帳料で御貸致します
利子附貯金　定期預金
本社事務所内に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
日本金融社
頭取　エー、マキガーイ
支配人　ヴェ、ブイ、ガーナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次
營業時間
土曜午前九時より午後四迄
平日午前九時より十二時迄後七時より九時迄
九月より第一土曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

種物新荷着御案内
千住大根、千筋水菜、柳葉白菜、みつば、聖護院大根、大丸長蕪島大根、大長丸蕪、三河島菜、三河島菜、東白菜、四十日大根、三河島白菜、朝鮮白菜、廣島平菜、時雨小蕪、砂川牛蒡
細物新着荷着仕候間多少に拘らず御用命の稟願上度尚地方よりの御注文の際には何程にても御入用に御座候へば早速に小包便にて御送附申上べく候間何卒御用命のほど希上候
廣島目線御用の御方樣には御申越被下たく早速に御送附可申上候
晩香坂市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

新荷着
目刺、丁字鰈、旭奈良漬（粕漬雛人）
トロ、昆布、旭奈良漬（味淋漬）
上等チリメン雑魚
其他新荷澤山入荷
右最近便にて到着仕り候間多少に拘らず御用命の稟願上候
晩市東カドバ街百四十三番
松宮商店食料品部
電話シーモア三五九七



春が來た！コダックなくしては春を語るの資格がない
ドクターからの處方箋は必ず本店へ
イーストマンコダック
ワクターマンアウンチンペン
特約販賣店
バウエル街三九九
ボイヤー藥店
Boyer Drug Store
369 Powell St. City.

タイヤ及ラバーブーツ廉價を以て修繕可仕候
日本　バルカナイジング
晩市アレキサンダー街二〇二
電話シーモア一四五八

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極貳弗以上　月極六弗以上
晩香坂市バウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオールド
館主　高橋菊助

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
永見菓子店
電話ハイランド六二三

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街二〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
電話シーモア三三二七

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用
狀發行
●定期爲替手形利子割合年五分五厘
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎
下ノ關各支店同發行致し候
●郵便送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
日本内地旅行信用狀發行
一時滯朝又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又何時ことなく必ず本邦に來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しく御細密御送付可申候
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle.
P.O. Box 1917　Tel. Ell 3575

雜貨食料品
味噌醤油製造　加州精白米
スチブストン
田淵商店
郵函五〇三
電話五五

食料品　果物　菓子
ユニウエストミンスター市
コムビア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

御旅館
ビクトリア市チャタム街六二六
郵函一〇六九
電話一二三三
石田元藏
636 Chatham Street,
Victoria, B. C.

▲洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三一

日本雜貨及び食料品販賣
プリンスルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六
藤本虎之助

◎各種造船業
ポートエシングトン
明瀬龜次郎
郵函一六

新造船修繕
プリンスルパート
末廣
郵函三一四

洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシングトン郵函一七
龜田商店
P.O. Box 27.
Port Essington, B. C.

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ、セチー
圓人三之助
プリンスルパート市マーク街
一二四三　郵函五三六

ヂーテーピー
鐵道人員募集
賃金二時間四十仙以上
プリンスルパート第三街
雑貨食料品
山中商店
Box 13　Prince Rupert, B. C.

洋食
プリンスルパート第三街
セントラル
レジスト
洋食店
電話四五六

同第三街
ドミニオン
洋食店
電話レッド五〇
清水庄太郎
西風彌三郎
郵函一〇七

御來市の際是非お試食を願ふ

プリンスルパート第三街
須賀旅館
電話レッド三三〇
郵函八九四
室内清潔、取扱丁寧、朋友なるにチーチーピー、オーツより懇々ツンプロックの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候

プリンスルパート市カウペー
須賀造船所
新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候

須賀丑藏

横濱洋食店
並ポーリングアレー
當地方御旅行の節は是非御立寄願ひ上候
プリンスルパート市第三街
福田村山

十　みそ
鹽魚種々
晩香坂市バウエル街七三三
丸十社
電話ハイランド一八八二エル

一年振に故國の土を蹈で

▲永久に記憶さるべき年の世界を歴廻つた▼

徳富蘆花氏夫妻

われ等夫婦は去年一月廿七日大阪商船の貨物船ボルネオ號で出帆したが、ポートサイドでは英國官憲から旅券に不備な點があるとて取しらべを受けた、なんでも私を新聞記者だと思つて待遇せんとしたのに私は

小說家だと云ふたら二週間留置せられた

には閉口した、それからエルサレムに二ケ月滞在、伊太利から陸路に入りワイマールでガーデやシルレルを思ひ伯林に入つたが、伯林は非常に疲弊し貧婦人等が食料品店の窓に立ちガラス越に食物をながめてゐる樣はいたましかつた、自由戰國民の元氣の凄じいのには驚くばかり、例へば市中を通る路の塵に力がこもつて、その塵は人の胸を撲はすほどの力强さでありました、英國でトルストイ未亡人がクリミヤで死んだと聞き心から感じんだ、英國から紐育にわたり日米關係の巡觀すべきものではないことを痛感しました

近く今一度米國に渡り下層勞働者の感想を聞きたいと思ふ、以上各國を廻つてうかぐ感想はこの千九百十九年は人類歴史上新天地を劃する永久に記憶さるべきと年どいふことで、一言にしていへば蹂躙せられた草即ち婦人勞働者あるひは有色人等弱者が一斉に頭をもたげてくる次節である、この時代に際してわれ〳〵日本人は島國根性から脱却し「人は神の兒なり」といふ自覺を喚びおこさねばならぬ、眞のデモクラシーは熱愛即ち他愛といふ愛の根本に達しなければ嘘である

▲大きな收穫は

女の愛が全世界に行渡つてゐないことモット訓練する必要が有ます

愛子夫人の談

今度の旅行で一番感じたことは昨年三月頃及に上陸した時英國に對して獨立示威運動の行列をしてゐましたが路上に眉を頭に乘せて歩いてゐた怪しい婦人が熱心にその眉を振つて聲援をあたへてゐたことで、無教育な婦人の聲援のさまがよく見ゐました、バレスタインのナザレにまゐりましたとき、そこの獨逸人は男子は皆出征し女子のみ路上生活をしてゐました成熟盛の若い二人の娘がに戰爭の事情を心配顔に妾にたづねました、妾は女が眉に唇じく相談しあつたなら戰爭なぞはスッカリやめることができると思ひます

姉妹はじさだに墨からは戰爭等はあらじあらせじ

これがそのときの妾の心もちでした、その他英國婦人の快活、ベルジューム婦人の元氣、佛國婦人の思ひのはか質素だつたこと、獨逸婦人の顏色の冴れてゐたことなど食料の不足なので動物園で子供をあぶる貴婦人が二分ぐらゐの薄い黑パンを子供に與へてゐたなども目に着きました、然しまた〳〵變化した女の愛が全世界にゆきわたつて居ぬやうに思ひます男の方から還歸なく眞實の法文をして女を訓練せねばいけない、これが今度の旅行の經驗かなぞはスッカリやめることができると思ひます

船が埠頭に着いたが歡迎の群の中に小姓『寄生木』の主人公良平の姉のおしんさんと、その妹おいとさんの二人があつて熱く握手をしたのは人目を悲しなければ嘘である

× × × ×

學生等は故國において著名になるのである、なんのことはない內地の修學と新聞が朝鮮婦人の提灯もちをやつたやうなものだ、これ等の消息について朝鮮婦人の消息通である朝鮮總督府編纂講習所助教授玉川氏は語る「朝鮮の婦人といつても舊式なものとハイカラなものとあつて

△基督教關係

の宗教學校出身の女は何時かあつたやうな內地の新しい女も三合を避けるやうな新しいのを發揮して去年の暴動のときなぞは赤いハンカチーフを振りながら行列の先頭に立つたりした、それで彼等は東洋人との結婚をよろこばず「妾等がともに語るべきは白人である」と歎息してゐるありさまである、今度拘留された鮮人女學生が

△署長の頬を

なぐつたなぞいふが別段に珍らしいことではない、朝鮮は一體に女の權力がつよく男は常に威服されてゐる、それで市場に日用品を買にゆくのは女ではなくて大抵男といふ具合である、ことに新しい教育を受けた女の突飛さ加減は、到底日本の女などは足もとにもおよびつかないところで一方儒教の關係から男女七歳にして席を同じうせずの思想が一般に普及され結婚前の

△男女間の道

は非常に堅固であるが早婚の弊風があり十二〜らいの男を十六七の女と結婚させるなどいふことが常に行はれてゐるために姦通が可なり多く見うけられる一般女の性質として上流の一部は稍日本婦人によく似てゐるところがあるが舊式で社會とは全く沒交渉であるが中流以下になると、まるで匹婦で見幕のあらいことは一通りでなく喧嘩口論を盛にやる自分勝手なわけの解らない口論を半日もつゞけてゐるといふ態で喧嘩といふ字がよく彼等に適合する

△日本の喧嘩

なぞは口偏でなく手偏にあらたむべきものである、とにかく騷動をおこす女は皆新しい教育を受けた連中であるから實に困つたもので、もし騷ぎをおこしても姓名や寫眞などはなるべく秘せないやうにして欲しいものである」と

△結婚廿五年

と相當いたしますので心ばかりお祝をいたしました」夫人は美しき顏に笑をたゝえて更に言葉を次ぎ「總領は只今一つ橋の高商に在學中で長女は三輪田の四年生、次男が豐山中學の一年でその他は何れも小學校にかよひ末の娘だけが幼稚園に入園してをりますから毎日六人の子供が學校にかよひますのでなか〳〵の大さわぎでございます、それに只今は非常に女中が拂底してますのでまことに困り

◆家事の見習

にもなりますので大きな娘まで暇さへあれば勝手に出して妾といふに手傳はせるやうな始末で、殆ど暇がございません、斯やうなありさまで自然に主人

問題になつた朝鮮女學生の寫眞

△喜んで續々鄉里へ送る

△寫眞を掲載したのである

朝鮮學生百餘名が不穩の行動に出でゝ目比谷邊に拘留されその中に東京女子醫專校の生徒ら總計七名の女學生があり三月二日その女學生連が留置場に拘留されてゐる光景が各新聞に掲載された新聞の方ではたゞ單に珍らしい事實として

◆第一の手段◆

慾深な金もちの伯父「もし、お前、に一萬圓遣つたら、どうするかい」

甲坊「まづ數へて見ます

新候補者の奥樣（一）

家の中でれ手傳ひ

紅梅香る南向の部屋に

宮崎三之助氏夫人

樂議院新候補として東京本所から名乘をあげた宮崎三之助氏夫人を訪れた、紅梅の色ゆかしく咲き匂ふ南向きの日本間に通された、つゝましやかな、よし子夫人は語る「何しろ初めて乘だしのことゝて偏に皆さまのお引たてを蒙らねばならぬことゝ存じます、日頃から主人は妾たちに對しては公のことには一切かまはぬやうにとの註文で、まことに當節のやうな開けた時代には珍らしいほど舊式な思想をもつて居りますので今度の選擧運動なぞには他樣の方々のやうに妾たちまで多く出てはたらくとか御訪問するやうなことは絶對にできないこと、思ひます、殊に妾たちには家庭との公な仕事にはお手つだひいたしたいと思つてゐても時間と手がありませんから、たゞ內にあつて外で働いてくださる方に心配をかけたり感じを惡くおさせするやうなことを致さぬやうにとそれはかり妾が願つてをります、殊に今回は一年

◆早く解散と

なりましたので少しも準備をいたさずやうしやうかとさへ思つて居りましたところ、皆さまが非常な意氣ごみで是非立つてとのお勸めで漸く主人もその氣になりましたやうな次第でございます、事務所は林町と北二葉町、太平町の三ケ所にいたさうかと存じてゐます初の良人の舞臺ですから妾心でどうか立たせたいと願つてをります」と一寸息を吐く

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

不動產抵當
有價證券買賣
海上保險代理
火災保險
ユニオン マリン センチュリ ファイヤ 代理
自働車保險
各種保險業一切取扱
其他共世界有數の大會社にて信用確實
有限
グリートリー會社
晩市グランビル街三三四
電話シーモア一一一五
Robert Gelletly & Co Ltd.
334 Granville St.
Vancouver, B. C.

日本人事務擔當員
上中恕一
自宅東ペンダー街四五一
電話バイ二四五四エルス
不動產御所有の方にて金融の都合悪しき場合は御相談下され度候

婦人裁縫實地教授
僅なタイムの利用に依つて短日月の間に婦人裁縫の實際を會得することは一見容易の事にあらずと雖も裏に獨得の教授法を考案し信する所あり獨創的に十數名の志望者に就き實行せし所實外の好成績を得たり三ケ月にしてクエスト、スカーツ、ドレス等を自由に裁ちて且つ仕立て得るも多數あり中にはスーツ、オーバコートの裁ち方仕立て方すら自由なるものあるに至れり依つて今回更に第二回の實地教授を開始せんとす、人數に制限あれば至急申込れたし
委細は同所にて問合せられたし
四月一日より開始
東ヘスティングス四四三
婦人裁縫實地教授所
小林三之助

西洋風呂
散髮
西洋洗濯
西カドバ街六三
電話シーモア四六六五
北川床

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥種
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香港商店
Phone 2131
269 Powell Street
Vancouver, B. C.

高島易斷
心に迷ある人は遠に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
バルエル街三九六
ホテル・ツサルド
三三三
酒井呑象

Taishodo Yakuho

く すり は大正堂へ

先日も御披露申して置きました通り私の店では是迄取扱つて居ました雜貨を廢して藥と化粧品を專問に營業致します

今日此頃の樣な氣候の不順な季節には何れの御家庭でも風藥や其他輕便な藥だけは常に備へて置く必要がありますが、その御用命は是非大正堂を御指定を願上ます

化粧品は大正堂へ

バウエル街ゴーア街角
大正堂藥舗
電話シーモア三三八

重要記報

▲合衆國社會黨の大運動

(紐育)紐育の亞米利加國民協會本部に達したる報道に依れば亞米利加の過激主義者は種々なる名義の下に結合して過激主義を亞米利加に於て宣傳せんとしつゝあり今春に至りて彼等の運動は倍加し來れりと彼等は鐵工場職工のストライキ運動の失敗に終れるを見て非たしく失望し居れ共、來る一千九百二十二年迄には必ず其の目的を貫徹すべしと意氣込み居れり此の度は紐育に於て大ストライキ開始の豫定なり四日間の總ストライキにて紐育市民を困難に陥るべし

▲歐洲移民の米國渡來激增す

(紐育)米國への歐洲移民の入國は再び戰前に於けるが如く盛んになつつあり最近紐育入港の二伊國汽船は三千五百名の伊國移民を搭載し來れり西班牙に於ても米國行移民は非常に旅券下附を目的しつゝありと(六日)

▲英國羊毛輸出の禁止を解く

(華府)倫敦駐在米國總領事スキンナより米國々務省に達したる報道に依れば英國政府は羊毛輸出禁止を解きたりと(六日)

▲ウ大統領の避暑地決定せり

(華府)本日ホワイトハウスより漏れたる消息に依れはウイルソン大統領はマサチューセットのチャールス・クレーンの邸にて來るべき夏を過ごすべし大統領は夫人、侍醫グレーソン醫師を伴ひ六月上旬出發九月上旬迄同地に滯在すべしウイルソン大統領が醫師に逆くは一千九百十六年以來今回が初めてなり(六日)

▲印度殺戮事件調査結果發表

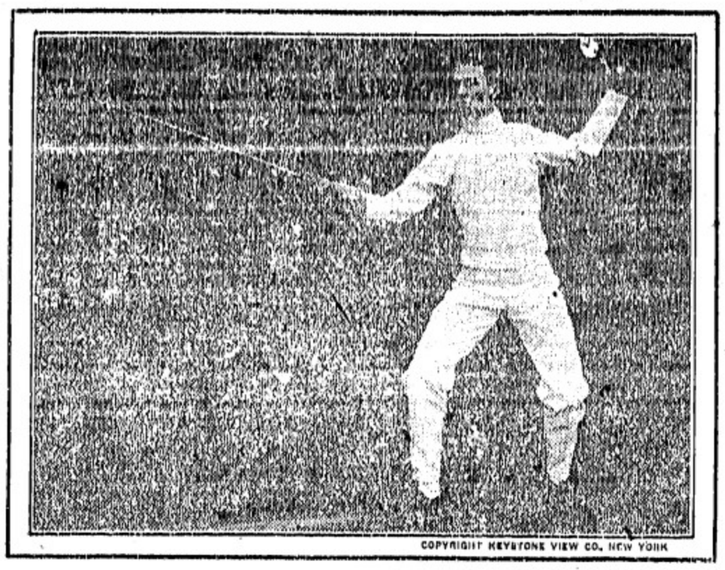
(印度デリー)印度パンジャッブに於ける英兵の印度人殺戮に關する特別審問委員會にては殺戮事件調査の歩を進めつゝありたるが今回調査委員會の發表したる處に依れば印度總督チエルムスフォルド卿に責任ありとなし卿を英國に召喚の事を要求せり又印度人の當時の騒擾は決して政府を顛覆せんとしたる者にあらざる事も明瞭に立てられたり(五日)

▲アルメニヤ管理と聯盟

(倫敦)最高會議がアルメニアの國際管理を國際聯盟理事會に推薦したる件數日中に倫敦にて開催の國際聯盟理事會々議に附議せらるべきが倫敦タイムスは之に關し問題は單にアルメニアのみに關するものに非ず國際聯盟夫自身の存立の試驗たるべきなりと論評したり(六日)

▲市俄古鐵道運輸大故障

(市俄古)市俄古の鐵道ヤードに於ける轉轍手の罷業の結果として屠獸場の職業者五萬人は本夜より職を離るべしと屠獸場當路は警告せり、市俄古の牛乳供給は今朝大故障を來りたるが鐵道當局は牛乳列車の運轉の爲には有らゆる努力をなすべしと云へり、列車交通は吹雪の爲に故障に遭ひ居りし上にスト



米國アマチユアフエンサーズ・リーグのミラード・ヂエ・ツルーマーは最近撰手として名あり
彼はロロンピヤ大學に學ぶ

非ッチメンの罷業の爲に大支障を市俄古附近を通じて出現せしめたり、暴動の發生するやも知れざるを怖れ警察署長ヂョン・エル・ギャリテー氏は非番巡査全部を用意したり形勢は重大なるものありと警長は云へり(五日)

◇事業新趨勢
―日本富豪の事業公開―

前年久原氏が其經營せる久原鑛業會社を一般に公開したる以來我大富豪中其事業の一部を公開するもの少からず現れ來りたるが最近に至り其傾向益甚だしく昨年三井銀行、加島銀行等が株式の一部を公開したるに引續き今回三井物産が棉花部を公開して別個に會社を設立し三菱鑛業會社亦事業を公開する事に決し此他住友銀行も近く增資新株の一部を一般に公募すべく古河家に於ても肥料事業を統一し其一部を公開すべき模樣ある等富豪の事業公開漸く增加せんとする模樣あるが如く從來門戸を閉鎖し居りたる各富豪が事業を公開するに至りたるに就ては時局以來各富豪が各種の事業に手を擴げたる分量頗る多く資金の如き著しき膨大を見るに至りたるを以て此際一般より資金を調達し置き今後の財界反動期に備へんとする動機に出でたるもの少からざるべきも併し從來我國に於ける有利の事業は大部分大富豪の手に掌握され居りし處最近我國の大勢は民衆化說有力となれるため久しく門戸を閉鎖せる大富豪も一般の風潮に刺戟され事業擴張と共に從來の合名又は合資組織を株式組織に變更するもの多く而も株式會社の本質としては其株式は世間一般に分布さるべきものなるに鑑み各富豪も漸く事業の一部公開を實行するに至りたるものなるが併し株式に對しては富豪は依然五十三義を堅守し株式の過半數を其手に收め會社の活殺は依然富豪の手にあり一般は事業に參加したる少數株主として左程の勢力なき現狀なり一般趨勢としては此狀態を脱し更に事業公開の程度を極め富豪對一般株主は對等の勢力となる點まで達すべき傾きありと

◇特銀資金缺乏

最近日本に於ては最近特殊銀行の資金缺乏益甚だしく盛んに市場より資金の吸收に努め居れるも意の如くならざるため今や日歩二錢九厘乃至三錢の高利を支拂ひ資金の蒐集に努むるものすら現れたるため一般金融市場に多大の影響を與へ事業資金需要旺盛のため引續き一方なる市中金利は特殊銀行の資金吸收に依り益强調の度を加へ金融界を脅威する事少からざるものあり過般來西三增資を實行せる特殊銀行は資金缺乏の爲盛んに新株の株金拂込に努めつゝあるが殊に爲替銀行に至りては政府の輸出奬勵政策に基き

◇輸出手形に對し成るべくレートを引下げつゝある一方輸入爲替方

◇共同貸付

斯く特殊銀行の高利資金吸收のため一般金融業者は市場を攪亂され金利の騰落甚だしき事とて此際之を防止すべく有力銀行に於て一のシンヂケートを組織し特殊銀行の要求に應じ資金の調達に應じ以て特殊銀行が直接市場よりの資金吸收を豫防し金利の變動を阻止せんと試みつゝあるものあるも特殊銀行救濟のためシンヂケートを組織するに就ては有力なる反對者ありて實現困難なる模樣なるを以て今後財界反動期に入り資金道逢益困難の度を加ふるに從ひ特殊銀行の資金蒐集に係る金融市場の影響一層大なるものあるべきかと

◇華府に於ける加奈陀代表者

華府に駐在すべき加奈陀代表者としてエス・ダブルユー・ロウエル氏擧げらるべしと目下頻りにチタワにて風評あり氏が適任なる事は多數が認め居れりと

◇大學移轉施設

州政府はピー・シー大學を恒久的にポイント・グレーに移轉せしむるに就て今期議會中に三百萬弗の借入を整へんとしつゝあり還俗は大學新敷地隣接の地所を買却して之に充つべし云々と昨日州文部大臣及び檢事總長は語れり、新校舍に就ては本年中は七十五萬弗を投ぜん意圖なる由

卓上閑話

今次の總選擧には種々雜多の候補者が飛出す模樣だが中にも大井戸新、馬越恭平兩君なぞ云ふ老人が現れさうなので豈夫今頃出遲張る暮でもあるまいがと不思議がる人の尠からぬのは尤もの次第であるが御本人連の申分を聞いて見れば老人には老人の思惑がある▲乃ち大井老は當年取つて八十四歳芽出度く當選すれば議員中の最年長者として一同を代表して一場の挨拶を述べる事が出來るので夫を畢生の樂しみに白髮を染め直して馬を陣頭に進める決心をしたのだ▲馬越老は寧ろ頗る眞面目な態度此際我憲法政治の美果を收めしむる爲に麥酒會社社長其他一切の肩書を擲り捨て裸一貫で獨身的に遣る了簡だと

自轉車
モナック特約
販賣店
晩香坂市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街ゴーナ街角
電話シーモア四一三九エル

各種造船業
其他修繕一切の御用命に應ず
ビー・シー州ナーム
小川造船所
小川助太郎
S. OGAWA, Namu, B. C.

加奈陀サン生命保險會社
晩市ヘスティングス街メイン街角
ローヤル銀行二階ルーム十二號
代理水原事務所
電話 事務用 シーモア三四四七
自宅 ハイ一二一八エル

各專門醫紹介並に通辯
代書事務一切
土地家屋周旋
其他代理事務一切
バウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

書籍、雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
送金は書留にて願ます
内田支店
パウエル書店
晩市バウエル街二〇一

機械据付及修繕
○重油發動機
完全無缺として得つゝあるスウヰデンダン製ボリンダー式重油發動機の代理
彼は下命御一來訪度御仰付候間何卒御贔屓を始め販賣をし又は御一報次第詳細に御說明可申上候
○賣物一個シリンダー、捨貳貫馬力、スカンデヤー重油發動機附屬品一切至急賣却したし
日本人部代理
金井格二
晩市西カドバ街六六
電話架設中

▲特製くさ餅
幷に月刊雜誌書籍
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

和洋御菓子
晩市ダンレビー街一一〇
菓子商 林榮進堂
電話ハイ一〇九二エル

和洋雜貨食料品
晩市西カドバ街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

西カドバ街三〇五
電話シー九一六八
エンタープライス機械會社
五馬力内燃機船用ヒーター
七馬力ディーゼル機船用ヒーター
ガソリン時計
何れも機械需用者に御應じ

雜貨食料品
晩市バウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ二三五二

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
■なんでもある店
■弊店には和洋男女船來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ勞々御來店を願ひます、シユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坂市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七貳壹

○春向きの
◎御婦人用コート、ハット
◎毛糸並に絹スエター及ウエスト
流行のスタイルでそして弊店が特に注意をして仕入れました日本人向きの形や柄や格好は能く召すこと、信じます
絹地及木綿地縞柄
なぞ澤山ありましたから是非御粹な縞柄もひいきを願ひます
澁谷商店
バウエル街三七八
電話シーモア六三六二

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
晩香坂市バウエル街三〇一
内外諸賣藥化粧品 大正堂藥舗
(電話シーモア三三八)

●内外雜貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一

政宗會
當番幹事 信夫三郎
ギヤスリン器械と「モーターライフ」
經濟を重ぜばモーターライフを用ひよ
一割五分以上のギヤスリン消費を節減する
當時に器械の熱度を防ぎカーボンの殘生を除防し除去す
數千のビーシー州内漁船自動車の使用者は既にモーターライフを使用して多大の費用を節減しつゝあり
保證す
晩市西カドバ街三六五
ジエーエル モーストランド商會

最新の玩具類
文房具一切
特等の化粧品
理髮機具
其他諸雜貨色々
最も大勉强を以て御用命に應ず可候
付御下命の程願上候
メーン街三三五
北川商店
北川松次郎
電話シー八九七六〇

和洋雜貨食料品
○廉價にして品質優良配達迅かなるは本店の特色にして御座候へ者多少に不拘御用命御付被下度候
西第二街一六一八
森田商店
森田源三郎
電話ペビユー三六七五

●鶴亀印白味噌飛切特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ絹ウエス
●浦團わた、仲入わた
●男女御子供樣用スエタ類一切
組地、本絹地等各種內外澤山あります
日本米も御注文樣の御用命を御願ひ致します
晩香坂市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア六二四一三

諸願屆代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲孳子、使用人、戸籍夫等一切の手續願、再渡航證明、出生、死亡婚姻等の諸書一切
▲微貸延期在留證明、日本國政府へ出願、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合雲托人
晩香坂市メーン街一八五(大田商會內)
中山義一事務所
電話シーモア三五九五
自宅ハイ三〇七アール

●貴金屬、寶石各種、時計類
●時計修繕、金銀細工
晩香坂市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅ハイ壹三七〇アール

チートメセンジヤ
▲小荷物の運搬はオートメセンジヤーに限る
天野運送舍
晩市バウエル街參壹〇
電話シー四二九自宅ハイ一三八八L
▲各種ビーア卸し賣

●御披露の爲め大勉强
●春の身仕度は宮崎で
此度夏原さんが經營された雜貨部を讓り受け店内を修築し和洋雜貨品は何んな物でも取揃へてありますから御ヒヤカシ勞々御來店を願ひます、當分は御披露の印として格安に差し上げます
晩香坂市バウエル街三九
(夏原商店)
電話シーモア三九〇
宮崎商店
宮崎伊八

新荷到着
サカイ綱(スタージョン)ノックバーバー幷に綱糸一切
オイルコート色々
ラバブーツ並に手袋類
晩香坂市アレキサンダー街二一〇番
電話シーモア九一七八
松山商會

T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

本社東京特電

浦港新風雲

重要電報

▲陸相西比利亞問題聲明

八時間に亘り日軍攻戰

◇＝豫期されざりし日本軍の斷行
◇＝多數の住民愴惶として避難す

（編輯部）日本軍は本日浦港市中各地に於て激戰八時間に亘り遂に浦港を占領せり、露國革命軍の當路者中若干は逃捕嚴禁され總ての露國人は武裝を解かれ武器を沒收され日本國旗は露國人旗に代りて總ての公館の上に掲揚されたり、昨夜を通じて日本軍は市の各部分に於て小砲、機關砲、榴彈、小銃、擲弾を以て戰鬪し彼等の間斷なる喚火は露人を驚愕に打たれしめて露人より死抵抗を受けず、日本の占領行動は施政當路にある露派の全く豫期せざりしところなり、革命軍の總にコルチャック提督の金露政府が沒落したりしより即ち二ケ月以前に露人多數は市の背後なる小丘方面より入市したるが今や多數の露人は又同方面に逃走したり、本日早朝日本軍は市中の朝鮮人區域に攻撃を開始し次で彼等は朝鮮人と露國人との區別なく拘縛して停止各所を行進せしめ引上を完了したるが之等の出發後敗殘部隊にして日本軍は逐次引續き退去せざるべしとの報告市に通じて掲示せられしなり（聯合通信員發電五日）

▲エルサレム暴動慘劇犧牲數

（エルサレム）イースター・サンデーに當地にて衝突慘劇あり其結果として百八十人名の負傷者を出せり大部分は巡禮者なりと、軍隊目下形勢を統制中にあり（五日）

▲ミゾリ州果物大吹雪の慘害

（デモアンン・シナー）ミゾリ州に最近大吹雪ありピーチ、アップル、ブラム、チエリーの果物全部破壊に歸したりと州農事局は發表せり（五日）

▲愛蘭に於ける排英運動

◇＝ダブリンに於ける示威行動

（ダブリン）當地に於ける初めての示威行動は本日午後五時百二十五名の兵員が一隊を編成して四人を逮捕せる時に發生せり、二千人の群衆は兵隊を追撃したり、二十七名に亘り百五十のバラックを收撃どが燃焼されたり、打毀はされたりとの報道到達してダブリンは異常の緊張を示せり、愛蘭方面は全部騒擾に陥り分下にあり、北方は道路交通の途絶されたり

ダブリン、コーク、リメリック、ニューリー、サールス、デリー及びダンダーク地方に亘り英軍二度はダブリンより敗北なるキングストン港に碇泊中なり、西部愛蘭にも千七百人以上の結社の運動ありて土地殺平ーカーの殺害を斷行したり、本日の來報中にはベルファストの暴動が最も過激なりしが如し（五日）

▲英海軍は依然大艦主義

◇＝航空金盛は將來に屬せり
◇＝ブリッヂ提督の米海軍評

（倫敦）何れの日にかは英國の資源保護は有力なる艦隊に依頼することゝならんも近き將來の事には非ずと稱せらる、大戰の結果を充分に考究しての結論なり、ブリッヂ提督は米國海軍の大擴張を評して曰く「米國が海軍擴張を怠ずに對して非友誼的に解し又は疑惑を向くる必要なし、對外關係を度外視して海軍問題を論ずることは不可能なるが英國は世界に散布し之等を聯結するは太洋のみなれば英國民が海軍に敵なるは至當のみ、而して疑惑の念なくして敵國たるは公然可能の事なりとす、米國海軍從の最近報は英人に興味を提供することなしとせず、然れども英人が興味を感ずるは單に米國に就てのみに非ず、米海軍の豫算は英國の夫を超過すること二千萬弗以下に非ず又本年末に英海軍の將卒は十三萬一千人に減數すべきも米海軍は十七萬七千人に達すべしと稱せらる、先週下院にて公表されし所なるを以て正確の數字なりと認めて乃ち近き將來米國は世界最大の海軍を所有するに至らん、嫉視又は憂心なく唯米國の之等の海軍政策が何を意味するやを國民が質問するは慥是とす可きに非ず、合衆國は二太洋に面して數千哩の海岸線を有せり、米國民が大海軍を所有せんと希ふことは不合理に非ず、米國は太西洋國には非ず必要はありとするも寧ろ他の大なる必要は太平洋方面にあり、米國は太平洋を越へて亞細亞に着眼す」云々と（六日）

▲佛國軍中立地帶に入る

◇＝獨逸國軍何等の抵抗もせず
◇＝米軍當局新形勢を頻に警戒

（マイエンス）佛軍は本日午前五時フランクフォルトとダルムスタットとに入市せり、兩市何れに於ても獨逸國軍より抵抗に接せず、獨軍は更に引續き來市の途上にありて其他の分は今猶市より撤退せず、佛軍の行動は獨軍が佛國の抗議を介意せず聯合國の前諾なしにルール地方へ進軍したるに就て採られしものなり（六日）

（巴里）獨逸平和特使の首腦ガイフエルト博士は今夕ミルラン首相を訪ひルール地方に於ける獨軍の行動の性質に關して再保證を試みたり（五日）

（コブランツ）新形勢に關しての米軍の位地は全部ウイルソン大統領よりの直接の訓令に依るものにして米軍當路は目下形勢の嚴戒中にあり（五日）

（デエネヴア）大部分當路者なる獨逸人避難者數千人は北方瑞西國境に集まり來り入國を求めつゝあり（五日）

郵船も亦奮發

＝三等客優待

大阪商船會社は一般の要求と時勢の進運とに鑑みて昨今の事過來に從來所切視せられ居たる三等客に對する待遇を改善する事を發表し來る七月より米國航路に就航する新造汽船アリゾナ丸及びアラバマ丸の二隻の如きは從來の設備と全然趣を異にしたるものとし讃書室娯樂室を新設し且つ光線の流通をよくし敷物と敷き殆んど現在の二等位のものにして夫婦者には夫婦部屋まで設くる仕組になり居るは當時報道し置きたる如くなるが大阪商船に

◇船室改良の先鞭を着けられたる日本郵船會社にても此の儘に爲し置かは勢船客を大阪商船に吸收せらるゝを以て競爭上適當なる設備を爲すの必要を感じ之れが實行に取りかゝる事となり既に香港に於て米國航路船伏見丸の三等船室の改良を爲し引續き同航路に就航せる諏訪丸、香取丸、鹿島丸の三船舶も同樣の設備をなす由而して改造の結果三等客二百八十名を收容し得たるものが二百四十六名に減少を見運賃に於て一往復一萬圓の損失となるが同社にては此の犧牲を拂つても飽まで斷行すべしと從つて最近の問題となりたる三等船客優待問題に就て立ち遲れたるは

◇東洋滊船會社のみとなりたる次第なり而して東洋汽船會社の方針は本社の方針に依りて決定せらるる可きものなるを以て其の發表又は桑港出張所に通知なき限り之れを知る能はざれども東洋汽船會社と雖も營業上他會社と競爭する意味に於ても又は一般顧客の便宜を計る點より見ても當然同等の改造を爲すべしと觀測せらる尚は過日次便の天洋丸の定期入渠を繰上ぐるに至りし事情なども或は三等船室改造の目的による入渠にあらずやとも思はる何れにしても桑港附近同胞と最も直接の利害關係を有する東洋汽船會社の一刻も早く三等船客優待法の具體的發表てそ注目に價すべきものなりと思惟さる

◎除幕式順序

＝邦兵記念碑

スタンレー公園の

ヴィミー・リッヂ戰役記念日四月九日を以て愈スタンレー公園内の邦人義勇兵出征記念碑は盛大に除幕式を擧行さるゝこと、爲つた當日午後零時十五分、大戰古兵協會軍樂隊は「サー・カナダ」を奏樂、擧式々主は晩香坡公園課長之に當り以下次の順序に進行されるのである

△新譜・ビー・シー大學軍樂隊々長
△歡迎の辭、公園課々長△開會辭、加奈陀日本人會々長、阿部松之進△除幕、市長ゲール氏△奏樂、古兵協會軍樂隊（メーブル・リーフ）△祝辭、市長ゲール氏△英國々歌

式は一時十分に終了の豫定で一時半から白人來賓及び邦人歸還兵をホテル・ヴアンクーバーに招待して記念の戴餐會を開き午後七時からチレンヂ・ホールに於て歸還兵、記念碑建立寄附金募集特別委員、義勇兵募集當時の功勞者戰死義勇兵遺族等を招待して晩餐會を開催する、猶

◇當日

當餐會に際してはトースト・マスターは阿部會長之を擔當しトーストは次の順序である

△英國キングニ對シテ、阿部松之進氏△戰死者ニ對シテ、コフーン大尉△歸還兵ニ對シテ、州政府代表者△答辭、州古兵協會代表、ホイッテカー大尉、市古兵協會代表、マケンヂー大尉、友協會代表△晩香坡市ニ對シテ、浮田領事△答辭、ゲール市長△公園課ニ對シテ、ベンゼー氏△答辭、公園課々長

昨日の創立總會

＝實業倶樂部

アレキサンダー街の實業倶樂部創立總會は昨夜七時より同倶樂部にて開催、阿部松之進氏議長となり佐伯只一氏より創立委員の採り來れる經過報告、藤田佐太郎氏より會計報告があり次で起草委員が作製の規則書に就て討議修正を爲し懇親會に移つてから吉江三郎、野村政太郎、小川定吉、岡本忠雄、浮田領事部氏のスピーチがあり次に役員選擧をやつて左の諸氏當選した

△部長、小川定吉△副部長、松宮外次郎△會計、藤田佐太郎△幹事役、内田仙太郎、松本竹松、則武貞吾△理事、佐伯只一△評議員、阿部松之進、上西寛之助、多田正義、西尾逸平、佐々木周一、野村政太郎、高橋龍百、堀七藏、内田雅三郎、日夏源兵衛、青木米吉、山本一郎、佐藤山已、田川薫、松林仲太郎、中原幸治

散會は十時半であつた

◎漁者團體會議

昨日午後一時よりステヴストン漁者團體にては檢査會及び重役會を開催、出席者は吉田團體長、小田、宏野、吉田龜吉、奥山、吉田國定、山本平三郎、村上山本、米本、山下、下野、入野、桑原幹事の十四名にして決議事項は左の如し

一、病室並に看護婦不足の爲め當分中止婦人團體員の入院を謝絶すること
二、看護婦一名增加の件は次會まで延期すること
三、來る七日午後一時より評議員會を開き日本米輸入の件に就き相談すること
四、リッチモンド學務課より教師を送るとの申出は隔年學校的の嫌ある故斷然謝絶すること
五、附屬小學校の校長を月給百弗に調導二名を五十五弗宛に增給すること

◎市長歡待さる

常市々長ゲール氏は過般東行したが先週土曜の夜クベックで當知から晩餐宴を開かれて大歡待に接した、氏の兩親は同市で健在して居るので小閑を割き久し振の邂逅を期した次第で又晩餐會には市長幼時の知友多數が列席した

◎復活記念家庭集會　日本人メンヂスト教會にては今夜八時より西第七街八七五新見太平氏宅にて家庭集會を開催一般の來會を希望すと

◎梅香讓受　山科亭に働きし梅崎氏妻女はメイン街の梅香を小田作太郎氏より讓受けて新に開業

◎病院の自動車　日本病院にては昨日病院專用の大型最新式自動車を購入

◎旅館讓受　江島順藏氏はバウエル街の九州屋旅館を讓受けて新に經營

◎個人往來　日加用達の井出律氏は昨日來晩

▲ルール遣兵問題と佛國

◇＝首相とフォッシ元帥との決定

（巴里）ヴエルサイユ條約に違反して中立地帶に入込みたる獨逸軍隊の撤退保證の爲に佛軍がルール地方の獨逸諸都市を占領するの件は七日までは決行されずと本日當地にて聞知されたり、以上はミルラン首相とフォッシ元帥との協議に依つて決定されし所にして獨佛兩軍萬一の衝突を氣遣へるなり、マイエンスよりブチ・バリジャン紙への來報に依れば獨逸の國軍は漢堡、ドルトムンド、レックリングハウゼン等に送られ彼等はカイゼルを謳歌するの歌論と高唱せりとあり、獨逸大使代理ウイルヘルム・ブオン・マイエル氏は佛國の意圖なる軍事行動に關し英米大使に致書して訴ふる所あり、ミルラン首相は已に聯合國政府に佛國の意圖を通告して其協同を求め又佛國は聯合國又は米國の思惑如何に感せず所志に邁進すべきを明かにせり、佛國は獨逸が遣軍のことに餘りに深入りせりと觀測しつゝあり、ルール地方への獨逸の遣軍は本日も續行されたりと當地外務省に入報ありたり、首相がフォッシ元帥に、ライン占領地にて採るべき行動に關し如何の訓令を發せしやは絶對に秘密とされ居れり、ブチ・バリジャン紙への來電に依れば英國政府はフランクフォルト、ダルムスタット其他の獨逸諸都市占領のことには協同を拒絶せりとあり但し佛國の行動に有利のやうに隨伴して行動すべしと稱せらる（六日）

◇……港ントルミハのダユミバ……◇

米國が英國より買收したる最近の報價に依れば西比利亞の一港灣

COPYRIGHT KEYSTONE VIEW CO. NEW YORK

◎……漁者團體會議……◎

△各種請負
△呼寄手續
△定着農夫

紐育生命保險代理部
晩市バウエル街二六一
日加投資社
主任　濱田貞一
電話シーモア四一八〇
T. HAMAGAKI
261 Powell St.
Vancouver, B. C.

大至急募集
人員二十名
日給四弗
夫婦者の入用
ビーバーコーブ
募集人　高橋儀兵衛
申込所　磯村藥舗

▲仕立と御滿足▼
春のオバコート
特製御注文に應じ申候
編物用色毛糸
婦人服
呉服店
ふたば
最新式貨物自働車
ツラフィック號
勿驚タクシー
六百弗
賀二千六百五十弗
殘金一年餘
日本オート

婦人用御希望の方は左記まで御申込みを乞ふ委細は面談（梅香）
婦人のコック至急入用月給五十弗
希望の方は社内兒玉まで御來談あれ委細は御面談
日本ようなぎ到着
仕入
千鳥
日本ようなぎ到着
仕入
吉野
日本メソヂスト教會
英語夜學校
譯讀科、實用科、高等學校補習科
白數名の教師にて組切に教授す
日
校長　荷水小三郎
移店廣告
今般左記の場所に移轉仕り候間此段廣告仕り候也
東ヘッチングス街一六
田中事務所
向井事務所
ホールヂンビルヂング六〇二

賣物
△ルーミングハウス
△其他雜貨物煙草店
戰捷債券
の賣物浮山あり
セイゼイ高値に買ひます

謹受廣告
梅香を小田さんから開業する事になりましたから大勉强で差上げますから山料に居た時と同じ樣にお引立の程お願ひいたします
四月五日
梅香
崎

廣告
義勇兵記念碑除幕式
加奈陀日本人會
義勇兵後援會
今回の盛式には晩香坡市長親しく
加奈陀日本人會內
義勇兵後援會

廣告
山林問題に就き關係の必要を認め同業者相關の左記の下に組合を組織致候間此際奮ひ御入會被下度候也
會費一ケ年金一弗
加奈陀日本人臨時事務所
山林勞働組合

ウエストコーストの行漁船募集
二百艘至急募集
魚價最高額
ライセンスを受けたる人は申込所迄
晩市メーン街一八五電話シー三五九五
漁業會社

キヤスカラ木の皮賣買
晩香坡市バウエル街二〇三
電話シーモア九二九四
佐々木用達社
主任　佐々木周一

○諸願代書
△其他通譯代理事務一切
△日本行汽船切符取次販賣
マニフアクチユアー
生命保險代理店
晩香坡市バウエル街二〇三
電話シーモア一六一七同一六一八
篠原万次郎
佐藤茂平

ボーイ入用
委細は面談の上
バウエル街三三五
松原電氣店
電話シー八〇三五

増員増給至急募集
定員百五十名
Milford, Utah, U.S.A.
賃第今井種吉

スタンダード漁船用
ヘビーデユテイー
ギヤスリング
御一覽せられん事を何れの機械を御購めになる前にも御勸めします
此機械は諸所で販賣されて居る何れよりも絶ての點に於て卓越して居る事は保證します
荷造々は他の數會社の取次をして居ますから機械を御入用の時は吾々に御相談下さい
晩市ビッドウエル街ウオーフ
パシフイックスタンダード
モーターウオークス

スタンダード漁船用
村田造船所

各種造船
設計製圖及び造船の御依頼に應ず但計畫は木船機帆船を標準として設計致候但一百五十噸以下倘造船は從來の經驗と熟練なる職工を以て各位の御滿足を得べきを自信す居候
スタンストン市鮮魚四四一

他の新自働車御購入の御方は御相談に應じますから御越し下さい

小說 渦の底

武田鷲塘

(三)

暴風雨の二

亮一は全速力を聞いて居ると、もう一歩戸外へ出づべき勇氣すらも挫けるのであつたが、親友の上を思ふとどうしても安知たることが出來なかつた。

「よ、兄も仙も表へ出て見れば氣が濟むのだ、決して危い場所へ近よりはしない、眞逆に吹き飛ばされることもなからうから——」

と淮眞の頭でとめるのも聞かずに、無理に表の戸を一枚細目に開けさせて風雨の中へ押し出た、此場合亮一には一本の自然木の洋杖と一個の懐中電燈とが命の綱であつた。

本邸風呂の上に架せられた橋の袂には、足場を高くにした燈籠と消防夫とが、太い綱で柵手を繋きとめて居た。横なぐりに飛來る雨に、頭から桐油を被ふた亮一を繋の方へ〳〵と吹きつけた。若し轉ばし、身を噛む激浪は、下からもまたその飛沫を吹き上て、亮一の柵をしぶとにした。

亮一は流に崩れた道を崖に沿ふて恐々越ゑた、大きな倒れ木の上を辿つて行つた。後から吹き卷くる風に妨げらうとしては躓くまつた。崖の勢が稍深く抉られて居る場所まで來た時、亮一は流石疲れを覺えて、そこで暫らく息をつかうとして、不圖見るとぴつたり崖に背を免せて凭くまつてゐる男の影が、懷中電燈の光りに照し出された。亮一もやつとしたが、先方でもまた酷く脅かされた樣子であつた。

「君は何處から何處へ行く人だね、塔の澤まで落ちられるだらうか……」

亮一の方から聲をかけると、男も安心したやうに、挨んで居た手を解いて後の方を指さしながら

「湯本から宮ノ下へ行かうてんですが到底ももう塔の澤までは下りられますまいよ、そりやア塔ノ澤から下の驛さつたら大變です、私の湯本を出て來る時に、もうあの玉の橋がぐらついて居ましたがね、塔の澤まで來る中に落てしまひましたよ、われから先は交通遮斷でさ、上の方はまた通れませうね」

「通れない事もないが、同ひ風と來ちや可なり骨が折れるだらう。何か願住で明遊びがあつたと云ふぢやないか？」

「離れが流れたんでさ、あの材木に衝突かれちゃ堪まりません、玉の緒橋は一息に落てしまひました、何でも夫婦者のお客が流されたと云ふ話でしたがね……」

「そんな話だね、何處の者だかそれもまだ判らんやうだね！」

「まだ能く人死のあつた事が判つた位です、夜が明けりやア、大抵常りもつくでせうが、今のところでは……何しろ自分だけの命が保つか保たないかと云ふ瀬戸際なんですからね……」

かう云つて眞晴な空を仰いだ男は風の風間を見ると

「ぢやア、宮ノ下までは行つて行かれない事も無さうですね、この間に出かけませう、だが、塔の澤まではどうだか判りませんせ」

云ひ捨てゝ別れて行く、もうこゝまで來た以上、行けるところまで濟にざつけて見ろと云ふ勇氣が、亮一を力づけて、男の影が闇に消ゑると、良一もまた旋然風雨を衝いて、ひた急きに急いだ。

「流されたと云ふ夫婦者は果して何者であらう、若夫が井口夫妻であるとしたら、彼等の結婚は、死に急ぐ一つの約束に過ぎない、井口とは竹馬の友でないまでも、あの位物の道理のよく解つた、淑白な男は世の中には滅山ないであらう、まつたく自分にとつては益友の一人である、自分が高等文官試驗に落第した時の落膽を慰めてくれた者は彼の井口である、自分がまた判檢事登用試驗に及第し得た時の喜びを心から祝福してくれた者もまた井口である、その流された夫婦者、それが井口でない事を祈らずに居られない！」

こんな事を考へ〳〵歩いて行く良一の爪先は、不圖何物かに躓られて、良一は横さまに打倒れた。

御料理 御好み次第

晩香坡市 千鳥 電話シーモア二六九九

追々と暖かく成りましたから男女御子供さん方の御好になる體裁の善い靴が澤山到着しましたから是非々々

夏靴新荷到着

晩市ウエルス街三四五

名畑靴店

電話シーモア一八七九

にて御買ひ求め下さいませ皆さんに申上げる迄も無く御値段は特別御安價にて御用命に應じますから何卒一度御覽下さいませ

御手輕料理 うどん そば 山科 バウエル街參參參 電話シー二七七九

いなりすし並に御めし バウエル街二四六 にこく 電話シー三四五五

▲會席御料理 仕出し並に壽し 晩市アレキサンダー街三六二 田端商會二階 吉野 電話シーモア一二五六

安くてうまい 御手輕めしや 毎朝七時より營業 たなしみの メーン街二三七 あしべ屋 村田プレス屋隣 電話シーモア八六九五

△會席御料理 並にめし バウエル街二六一 一力

すし もち ダンレビー街一三九 八千代 電話シー四三五七 岩田兵太郎

御料理めし そばうどん バウエル街三五〇 まきね 滋賀縣人 林善彌 電話シーモア三八二七

營業項目 ●直輸出入業 ●仲介業 ●一般代理事務 晩市メイン街二三七 太平商事會社 本田正男 西村勝友 (電話シーモア一一六九)

御旅館 サキレア街三五 電話シーモア八二五 ルエイハ

草煙物果 デンヤキ 電話シーモア七〇三 四〇八七

中川商店

▲金銀細工▼ 婦人用裝飾品 晩市メイン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五三

時計修繕 貴金屬寶石類

電話シーモア一八五九 村田藥舗

男女洋服仕立並プレス 各種レインコート販賣 晩市メーン街二三 相星洋服店 電話シーモア三三七六

和洋雜貨食料品一切 晩市バウエル街五六八 鳴瀬商店 電話ハイ九〇四

石炭販賣 晩市バウエル街六〇六 二階二十八九號室 山田事務所 電話ハイランド九九二

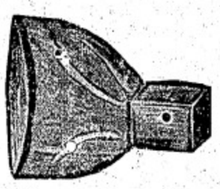
妻子呼寄願書 徵兵延期願 代書 諸請負口周旋 民刑事訴訟手續 地所賣買登記公證 對白人通辯一切 晩市ゴーア街一二八 交遊倶樂部 電話シーモア四一四五

室內清潔各室湯水の設備あり バウエル街三六六 サン・ルームス 塚本正八 電話シーモア八四六九

晩市バウエル街一六一 テーエス印刷所 電話シーモア九四五五

新調 男女、小兒勞働用靴各種 修繕は迅速丁寧に仕り候 バウエル街二五八 小澤靴店 電話シーモア三七二

大工道具一切



晩市ウエルス街三四六 秋山金物店 電話自宅 アモーシ七五五四 ルエイハ九六六一

新調 各種靴製造販賣修繕 晩市バウエル街三三八 電話シー三三六九 自宅アレキサンダー街四一四 加藤靴店 電話ハイランド三五五五 メーン街二二四 電話シーモア八八七一 加藤靴店

新荷着 日本蜜柑 梨 象牙 水牛 パイプ類 パイプ類は御賣致しますから多少に拘らず御注文下さい ブロードウエー五三七 名倉商店

荷物自動車 御用の節は電話シーモア一一七五を御呼被下被度候 アレキサンダー街參參一 奥津運送舍

晩香坡日本人自動車案內

朝日客自動車 電話シー三〇六四 江口壽八 夜同シー三六七八 岡本長一 夜同ハイランド一〇二一 バウエル街三四一

千葉客自動車 電話シー八八三 千葉龜吉 メイン街二〇六 クインス洋食店內

松下客自動車 電話シー參參參七 松下彌平 バウエル街二三五

長野客自動車 電話シー二三三七 長野靜夫 アレキサンダー街二六七

村田客自動車 電話シー四九八〇 木下雷助 夜間ハイランド二六三一 出口幸次郎 鹿子木晋 夜間シー三七六五 バウエル街三六五

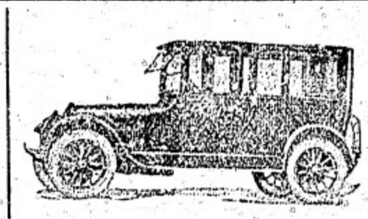
高田客自動車 電話シー七八〇四 高田義孝 バウエル街三〇七 中川菓物店內

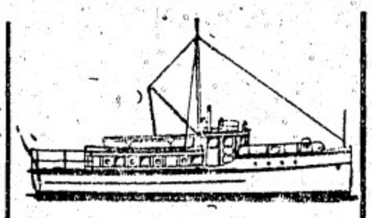
日本客自動車 晝夜シー參貳五七 若松榮太郎 ゴーア街壹貳參

上田タキシ 電話シーモア四〇三一 晝夜ハイ二八八一 上田惣吉 バウエル街二六一(一力內)

パウエルタキシ 電話シー二九七四 夜分シー三一六五 三隅清次郎 バウエル街三一八

山下タキシ 電話シー二〇二八 ルームシー九三五八 山下新太郎 ゴーア街貳〇五 金融社隣





左記の場所に欠員が有ります

東部 トロント(木場組)五名 トロント(綱谷組)十六名 トロント(横山組)十名 ノースベー(江木組)三名 レバストク(高橋組)一名

西部 ギヤング增員 ウイニペッグ(梶岡組)六名 カーシヤ(塚本組)四名 シユライバー(成石組)二名 ウインザー(新設)三十名 ストニークリキ(セクション)一名

後藤組 淺野組 二十五名(シービーアール)西尾組 二十名(ケーヴィアール)下村組 晩市ゴーア街三三七 日加用達會社 337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

新造船各種修繕 迅速確實丁寧安價は本所の特色なり 晩市ヂョージヤ街一七七三 久岡造船所 久岡文治 電話シーモア三一八九

E TANIKAWA

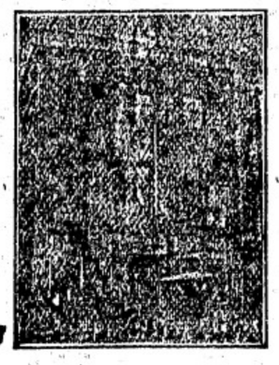
讓受廣告

私儀從來現在の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應し居り候處今般永久的基礎の下に業務擴張の必要上ツンセット・シップヤード(松元造船所)を譲受け萬事を改良し四方諸君の御愛顧の程願上度此段廣告候也

晩市バウエル街壹三五五 谷川造船所 主任 谷川榮藏 電話ハイランド四四五 1355 Powell St. - Vancouver, B. C.

●生魚 ●青物類 ●罐詰一切 ●肉類 ●蒲鉾製造 電話にて御注文下され候はば多少に拘らずお屆け可申候 晩市バウエル街二五三 電話シーモア五四四一 中濱魚店

上等 加州米新荷着 品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい 紀の國屋商店 晩市東カドヴア街一五一(電話シーモア六八三)



男物一切 晩市バウエル街二一八 日英商會 電話シーモア六一〇〇

ヴイクトリア市 フイスガード街八二〇 大澤旅館 大澤林之助 (郵函三八八 電話九六四)

●獨逸の恢復には
百年の星霜を要す

▼陸軍少將　佐藤安助氏談

昨日の渡佛丸にて帝都せる陸軍少將佐藤安助氏は同船中室に訪ふて其談を伺へば氏は徐ろに口を開き大略左の如き談話をなせり

▼瑞西　ベルンに在ること四年歸朝十日獨逸旅行をなせり予の滯獨中は何等革命の氣配はなかつたが起りそうな事だと思つて居た、同じく忠誠と謂へば日本人の忠誠とは性質が違ふ、然レプロシヤの士族軍人は今日獨逸に對して敵愾の念を抱懷するも一般國民は皇帝よりも寧ろヒンデンブルグ將軍を尊敬するの念深い、由來西洋人は英雄崇拝の國民なるが故に將軍は偉いと思ふ者も今度の大戰にして獨逸の勝利に帰したとせば皇帝は恐らく國民の的たりしなるべしと思ふ、翻つて今日の獨逸軍國主義は個人的に於ては一面識の者には到底解し難しして悲觀的傾向がある、獨逸の眞相を觀ふには一面識の者には到底解し難しを思ひ率ひ知己の間柄なりしを以て將軍を訪ひ獨逸が戰前に復帰するには如何に時間へば貴下に斷言して曰く百年の星霜を要すと、吻に吾たる一紳士も亦五十年以内には不可能なるべしと稱して居た、同じ日本は多大なりしと雖も佛國は戰勝國なるが故に自分が進ふ、從つて其の恢復も遂かなるべしと信ず

況や佛はアルサス・ローレンの富源を手に入れしに於てをやである、獨逸國民の英米に對する反感は非常なるも獨逸の戰後必要なる物品を供給し間接に此を助けるものは一米、二英ならずや獨逸としては若しくも此等の國と親善ならざるべからずである云々とてフユーメ問題に對しては『若しフユーメを伊太利に讓るとせばセルビ、クロアート、スロヴアーク國（セルビヤ）チエコスロヴアキヤ國及びオースタリー等の門戸を開鎖するものなり』と云ふウイルソン大統領の伊太利にフユーメを與へざる理由等是ソフユーメ問題の經緯を逸べ自己の意見は此を發表せざりき

●大城氏に告ぐ

本紙三月九日紙上に「司馬の面汚し」の題下に醜業婦密賣淫に付き攻撃を加へたる寄稿文は在ブランク大城氏より「右寄稿文小生の送れるものにあらず何人か小生の姓を僭稱して寄書せるものならんとの注意あり勿論其攻撃に關する所論は深く通信者に敵對するもの也」云々附記されたり、果して然るや否や記者の知る處にあらず或は虞る大城なる人他に亦在住しつゝあるやも知る可らず、取敢ず其旨茲に附記し置く

内務省免許
産婆　杉の原　幸
晩市バウエル街二四四
電話ハイ二四四
電話シーモア四四七五

内務省免許
産婆　田邊よし子
晩市バウエル街二〇三
電話シーモア二五〇六
不在の節はシーモア二九四へ

内務省免許
産婆　立石哲子
バウエル街三九六日川醫院
三階二〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

内務省免許
産婆　西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街二一〇一
若し不在の節はシート八五三〇
西澤自轉車店にかけ下さい

助産の御依頼に應ず
バウエル街二三二年
産婆　大澤もとゑ
電話シー四一五四ノール

西カドバ街一五七
東洋貿易會社
支部主任　柏政吉
電話シー二六八八
申込所　濱垣事務所

營業項目
○東郷ルーム　バウエル街二五二　一五七
○新古雜貨　同　一七〇
○洋服洗濯　同
○射的場　同
○果物場　同
○球場、氷料水　同　一六八
○理髪、煙草
電話シー一五二三
三八二〇鎌田商會

すしのだ
いもかけ
けいらん
うどん
バウエル街二三四
（サン商會裏）

丸福
電話シー三八七五
晩市メーソン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
ステブストン市
同支店

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたし
晩市メイン街三三六
（セントリオル銀行北隣）
上田とも

御旅館
晩市西カドバ街七五
電話シー七九五八
菊屋
米田宙松

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サー

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
晩市キーフアー街七二
中塚幸次

前長崎縣立病院看護婦長
内務省免許
産婆　鶴田えい
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

繪畫製作
キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

こうじ製造
卸小賣（こうじ）のもと有り
バウエル街四六九
日の出
電話ハイ二三六九

ステブストン
晩香坡市
往復
一般荷受並に
稅關手續代理
晩市バウエル街五五八
事務
日本運送社
申込所　電話ハイ三九四
ステブストン電話六二

●迅速と叮嚀は
●弊社の特色
落合商店内
通運社
主任　奥澤滋次郎
晩香坡市メイン街一八七
電話シー二四七七

新荷着
新潟産
里芋
西村商店
電話ハイランド一三七五
西村亜太郎

自動車運送
西村三次郎
電話シーモア三〇二八
自宅ビユー三七七三アール

菓子製造、卸、小賣
バウエル街三九一
横山菓子店
電話シーモア六九四一

△洋菓子一切
△ウエデングケーキ
△お祝ケーキ
メーン街四一九
電話シーモア八〇六六
西ヘステングス街一四八
グランビル街八二四
電話三六〇六
ウーマンス　ベーカリー
店員　布田總一

WOMAN'S BAKERY, CITY

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ卸小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレキサンダー街五〇二
自宅
電話ハイランド六〇二

◎めし
◎天ぷら
其他御料理
ダンレビー街一三二
あらたま
電話ハイランド六九一

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
▲自動車
▲電話一一一四〇
バウエル街三四四
前川運送店

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西ヘステングス街五七
支店　ウッドワードより三軒東
電話シーモア二三二三
グランビル街九三二
支店　電話シーモア八七二二
デビー街
電話シーモア一二一一
自宅電話シーモア五三一五アール
美府ガバメント街一二三五
支店　電話四七七二

◎春が來た春衣を召せシイズンに
適應したスタイルに御新調致します
東へステングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

和洋
食料品商
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

■和洋雜貨食料品一切■
▲何でも整ふ便利な店▼
プリンス、ルパート市フルトン街六五〇
エヌ、ダブルユー、グロサリー
中野藤五郎——上手米市
電話五九七——郵函五一三

●ビーア
○ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三八四
三九四
田邊自宅——五六三アール

弊社にはフルーツ店、雜貨店、ルーミング、農業地、及び市内家屋等種々なる店の賣物あれば何卒御來社下さい出來得る限りの親切と確實とを旨とし御世話致します
オーシャンフオールス製紙會社就働申込所
公認
奥村事務所
主任　奥村繁彦　水谷儀一郎
晩市バウエル街參參貳
電話シーモア六四六七

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉強による
流行の生地　色合　柄行　スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等
各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙まで御座います
晩香坡市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

貴金屬寶石類
新西院市コロムビヤ街八〇九
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
電話一〇六九エー
中村時計商會
店主　中村助次郎

●生魚●青物
●かまぼこ　卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

塩せんべい
かきもち　製造
卸小賣
多少に係らず御用命被下たく願上候
ダンレビー街一三二
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

平松
バウエル街二四三
電話シー九四一九
電氣品一切販賣
並に修繕
ガス水パイプ備付

◎御婦人及び子供さんの洋服を格安
勉強し仕事も極く丁寧に致しますから
何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話花三〇一
西村初商店
郵函五番
イーバンハドソン街
西村初支店
電話イーバン四九

●煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び葉巻等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ヘステングス街四三五
ウエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

◎子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘はず御求の程願上度候
デビット
スペンサー
David Spencer Ltd

自動車に要する
總てゞある
先づ熟慮なさい、自動車に何と何を使用して居るかをして特に今回改良されたる
最新のフオードをデキソンから買はれたならば是以上に不足がありますか、それには
電燈も點きセルフスターターも附屬して居ます
請君が尚若し此以上に望む所があるとすればそれは何でしやうか
いて要する高價と月又月、年又年と續く吾々は保證します請君は必ずデキソンのニューフオードに最上の滿足を得る事を
吾々の陳列室に御入來下さつて御一覽下さい挑込も最も容易です
デキソンモータース
電話シーモア二七三—二七四
DIXON MOTORS, LTD.
1261 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三二二三

晩市東カドバ街五二六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二二エル
晩市東カドバ街五一二
▲カドバルームス
電話ハイランド二二三六

■秋着
大勉強
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

移轉廣告
今回左記の場所に移轉仕候
▲直輸出入商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五

▲高等旅館▼
▲シテー。ホテル
酒潔な客間が百あります
田川薫
山延泰
北川善信十
電話シー四八四四オー・二三九

新荷着
サカイ網
ヘレンギルネツツ
今回スコットランドから着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文い
晩市ビーチー街五〇〇（タツー建築）
クロフオード・スチユアート
代理者　ジエー・エス・テート
電話　シーモア五五五

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒贔屓御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京

△斬傷△重物△筋痛△挫骨△ルイレキ
△捻△花柳病△持疾△火傷△關節の痛
△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫師
林弼臣

創立千七百十七年百々年以上
拂込資本金貳千萬弗
積立金四億八千九百萬弗
當期純益金六百萬弗
總資產二十七萬弗餘
歡迎仕候
殘餘は横濱、神戸、香港、其他樞要の各地に取組申候
モントリオル銀行
晩市四支店
グランビル街（ダンズミアー街）
ヘステングス街（リツチヤド街）
メイン街（カドバ街）
ブリオー街（メイン街）
BANK OF MONTREAL

水パイプ、設計等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東（ステングス街二三九〇
ダブリユ
ブラウン
電話シーモア七七
W. A. BROWN

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス　曳網
フリスコ、スタンダート及びフレスビー
ギヤソリン機械
マグネツト、バツテリー等
其他　ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩市ツター街六八
イー・リプセツト
電話シーモア六〇三二
E. LIPSETT,
68 Water Street,
Vancouver, B. C.

ロツグ山及び開墾用道具、ロツグ燒販
弊店は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムサーサルソン鐵工場
電話シーモア二二五八七

安政三組盃

〔四十六〕

悟道軒圓玉口演

水茶屋の晝

[illegible]

[illegible]

[illegible]

電話シーモア七九九

メンプレス

中島 村田

九三二街 メーン

河邊 影山 歯科醫院 バウエル街三四六 電話シー三六三七

治療時間 自午前九時至午後六時 但火曜及土曜日午後八時迄 日曜及祭日休業 メイン、ヘスティング街 ローヤル銀行二階

中村 島田 歯科醫院 電話シー九四四六 ステヴストン藥舗二階

右出張所 月、水、金曜

キング旅館 晩市バウエル街三二六 電話架設中 赤江繁太郎 志村悦治

今般私共キング旅館を譲受け各室共改良丁寧精々御客様方の御便利相圖り可申候間御来潔可相成晩の節は是非御投宿相成度候

晝夜撮影 メイン街二〇四 電シー三六一八 メーン寫眞館

鮮魚卸賣 弊店所有の漁船を以て買ひ出し運送其他に従事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候 ゴーア街ウオーフ 磯貝魚店 電話シーモア二〇七

いなりすし其他色々 天ぷら、しるこ、うどん 晩市バウエル街四二一 喜らく 電話ハイ一〇一八

請負業 メーン街バウエル街角 日本勸業社 井手上市郎 電話シーモア三八〇四

蒲鉾 糸こん 製造 卸小売 晩市ダンレビー街一〇七 電話シー四一 板熊 電話六四エル

目が眼ぐやア返すよ、オイ御内儀さん、女うるさいねイ、其んな事を云つて其處に居ると御客樣の邪魔になるから歸つて御呉れ、お前達は來る所が違つて居るんだよ、若い姐さんの處へ行つてお貰ひ。

◉胃腸病の死者廿一萬四千二百餘人 (全死者ノ三分ノ一)

右ハ大正六年度ニ母國ニ於テ胃腸病ニテ死亡セシ人數デアリマスガコレニ見ルモ如何ニ胃腸病ノ恐ルベキカハ推察出來マス

■胃腸 先ズ身体ノ健康活動ヲ欲スル御方ハ常ニ胃腸ヲ健全ニナサルベニ限リマス、少シニテモ胃腸ノ御惡イ御方ハ

■タラコン湯、タラコン散 今スグ右ノイズレカヲ召上ガレ如何ナル頑固ナル胃腸病ニテモ治リマス 各壹弗貳拾仙

■タカヂアスターゼ 一般胃腸疾患、胃酸過多、消化不良ニ霧綾スル諸症、消化ノ催進ニヨリ治癒ヲ促スベキ諸症ニ對シ卓効ヲ奏スル消化素ナリ 水藥、散藥、錠劑各種 七十仙、一弗四十仙

■すじ一切の妙藥 すじ一切ノ良藥ニシテ脚氣、リウマチス、痛氣、痛癖、筋痛、胃腸、神經痛、ヒステリー生ジダル諸症ニ効アリ 七日分七十五仙

■精製別府溫泉湯の花 本品ハ清淨無比ノ溫泉原料ニシテリウマチス、痛氣、痛癖、慢性諸病、病氣快復期等ニ卓効アリ 七日分七十五仙

▲鹿の腹子 五弗ヨリ七弗 右ハ古來より婦人病藥と稱せらる貴重藥であります御入用の御方は此際至急御用命下さい、御遠方の御方は御一報次第適藥御送り申上げます又市内の御注文は早速御届け致します

晩市バウエル街三三一 電話シー一三三五 新見藥舗 Tel. S. 1335 331 Powell St. Vancouver, B.C.

各國高名かぜくすり 並に感冒豫防藥。豫防消毒劑一切 ○商標極的感冒防止の目的には「肝油合劑」の服用を推奨す 藥用葡萄酒日本人部一手販賣特約店 近藤藥店 Tel. S. 4763 390 Powell St. Vancouver, B. C.

■商業家諸君! 試みに諸君の所で秤器の不完全の爲め僅か半オンス宛を損するにしたら結果は如何でしやうか 一弗の商品の中七拾五仙は問屋に支拂ひ貳拾五仙の利益の中經常費として約拾八仙を要す 中略 すると純利益金として一仙です 一斤に半オンス宛の損失はその中の三仙强を消失します 半斤に半オンスを損するとしたら六仙四分ノ一を消失します 四分ノ一に半オンスを損失するとしたら一弗の品を賣つて五仙半の損失となります

で僅少量の毎日經續する事が如何に絶大の決果を生ずるかを御考へなさい 吾々の正確な秤量器は此七仙の純益を保護します 晩市ワタ一街五四 ダブリユー ワルター商會

○大賣り出し 弊店の勉强振りを

◎見よ〜 ◎千九百二十年式コーター附 ◎最新式輕裝自轉車各種

◎市内にて御買ひ求めの方には六ヶ月以内に若し破損したら何時にでも無料にて修繕します ◎地方より御注文の方には破損の時必要なる附屬品及び像備品をも添へ荷造りは堅牢にし確實に御届け致します ◎日本へ御送りになる人又は御持ち歸りの他必要の品を添へ地方の人と同じ樣に像備品其の他必要の品を添へオーフ迄御送りします ◎價格は他の店に比べ決して高く戴きません ◎修繕は迅速にして丁寧なるは弊店の主義ですから安心して御注文下さい

○自轉車及びモーターサイクル附屬品一切 御子供用車類一切 御一報次第見本御送附申上ます 晩市メイン街壹〇八 (電話シー八五二〇)

タ メー自轉車店 自宅バウエル街貳壹〇 電話シー一〇七一 西澤與惣松

◉胃腸病の死者廿一萬四千二百餘人 (全死者ノ三分ノ一)

右ハ大正六年度ニ母國ニ於テ胃腸病ニテ死亡セシ人數デアリマスガコレニ見ルモ如何ニ胃腸病ノ恐ルベキカハ推察出來マス

■胃腸 先ズ身体ノ健康活動ヲ欲スル御方ハ常ニ胃腸ヲ健全ニナサルベニ限リマス、少シニテモ胃腸ノ御惡イ御方ハ

■タラコン湯、タラコン散 今スグ右ノイズレカヲ召上ガレ如何ナル頑固ナル胃腸病ニテモ治リマス 各壹弗貳拾仙

■タカヂアスターゼ 一般胃腸疾患、胃酸過多、消化不良ニ霧綾スル諸症、消化ノ催進ニヨリ治癒ヲ促スベキ諸症ニ對シ卓効ヲ奏スル消化素ナリ 水藥、散藥、錠劑各種 七十仙、一弗四十仙

■すじ一切の妙藥 すじ一切ノ良藥ニシテ脚氣、リウマチス、痛氣、痛癖、筋痛、胃腸、神經痛、ヒステリー生ジダル諸症ニ効アリ 七日分七十五仙

■精製別府溫泉湯の花 本品ハ清淨無比ノ溫泉原料ニシテリウマチス、痛氣、痛癖、慢性諸病、病氣快復期等ニ卓効アリ 七日分七十五仙

▲鹿の腹子 五弗ヨリ七弗 右ハ古來より婦人病藥と稱せらる貴重藥であります御入用の御方は此際至急御用命下さい、御遠方の御方は御一報次第適藥御送り申上げます又市内の御注文は早速御届け致します

晩市バウエル街三三一 電話シー一三三五 新見藥舗 Tel. S. 1335 331 Powell St. Vancouver, B.C.

△食料品 晩香坡市メイン街二〇八 電話シーモア二五五七 三井商店

御旅館 ●ルーム●清潔切可寧 バウエル街三五八 電話シー五三八エル 戎屋旅館 竹内常吉

大工 電話ハイ五三六エル 晩市東カドバ街六四三 上野福島

御めし、うどん、そば ▽並に會席御料理仕出し バウエル街二六四 電話シー四三九八 ○万

▲うどん、そば、めし バウエル街三四七 七福飯屋 荒木 電話シーモア一三三八

■御料理 晩市メイン街一一六 梅香 電話シーモア四三六二アール

●●御手輕料理 ●すし飯、洋食 特に洋食のパーティーをも致しますから御用命の程願上げます メーン街二〇六日英商會の裏 いさみ洋食店 クイン井ス 電話シーモア八八三

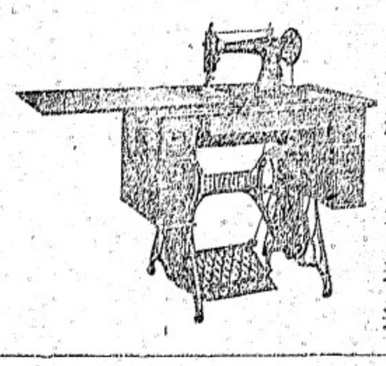
▲手うちなべやきうどん▲ぞうに▲茶碗むし▲小田巻き▲丼物一切 バウエル街二五〇 天狗 鎌田秀子 電話シーモア三五三八

和洋雜貨食料品 晩市東ヘスティングス街七六一 末廣兄弟商會 電話ハイ一二〇〇R

▲ギヤスリン 自動車用各種 油並に附屬品 タイヤ修繕 ゴーア街二三一 B.C.ヂート 電話シー一〇二八

メーンルームス 室内清潔取扱 晩市メーン街二一七 井上周吉

●和洋雜貨食料品 晩市バウエル街二三八 渡邊商店 電話シー三九九 江畑運送社



晩市バウエル街三六二 日加商會 柳澤光仁 堀内真廣 電話シーモア二四六〇

迅速ト確實 ステヴストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」運送社に委かするに限るね 下名の所へ御申越を乞ふ 晩市バウエル街三二九 夏原商店 電話シーモア三三八 ステヴストン藥店二階 ミカド運送社 電話二

IT'S EASY TO READ IT NOW

電氣修繕並取附 電氣品一切賣販 御一報次第何時にても御用命に應ず可候 バウエル街三五五 松原電氣店 電話シーモア八〇三五 松原義一

時計販賣並修繕 晩市バウエル街二四四 萩原時計店 電話シーモア四〇八四

信夫屋旅館 室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候 晩市バウエル街二三四 館主 佐久間太重

●日本行ビクトリア出帆廣告

鹿島丸 四月十日午後 伏見丸 四月廿七日午後

日本郵船會社 バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 シアトル支店 大北鐵道會社

大阪商船會社汽船 晩市代理店 ビクトリア出帆廣告 C. Gardner Johnson, Co. ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.

あふりか丸 四月十五日午後 めきしこ丸 四月十九日午後 しかご丸 四月廿四日午後

日本行 三等賃金 小型船 四十三弗五十仙 但し大型船四十七弗五十仙 晩市美府間汽船切符呈上

切符取次店 晩市 是永商會 日加貯蓄 野商會 日加用達會社 捨伏順 大田竹二郎 美府 永野商會

S. UCHIDA 357 Powell St. Vancouver

書籍雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小說

「新刊雜誌到着」 注文は書留にて願ます

バウエル街三五七 内田書店 電話シー一五八一

新米到着 豆腐粉 晩香坡市西第五街三一 丸野商店 同 精米所 電話フェヤモント二一九七

■春の洋服を新調するには今が最も宜しい時期です 晩香坡市バウエル街三五五 多田洋服店 電話シーモア八〇三五

◉男女洋服 晩香坡市ジーア街一三〇 寺倉洋服店 電話シーモア八九九一